

# Nokia Wireless Headset (HS-54W) Bedienungsanleitung

---



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, NOKIA CORPORATION, übernehmen die volle Verantwortung dafür, dass das Produkt HS-54W den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht. 1999/5/EC. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Diese Produkte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Copyright © 2005 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Durch nicht genehmigte Änderungen an Geräten kann die Betriebsgenehmigung erlöschen.

#### Exportbeschränkungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine Verbreitung, die Gesetze und Bestimmungen umgeht, ist untersagt.

9244906/Ausgabe 1 DE

# Inhalt

---

<b>1. Einführung</b> .....	<b>5</b>
Bluetooth Funktechnik.....	5
<b>2. Erste Schritte</b> .....	<b>6</b>
Übersicht.....	6
Ladegeräte und Akkus .....	7
Akku laden .....	7
Ein- und Ausschalten des Headsets .....	9
Koppeln des Headsets mit einem kompatiblen Telefon.....	9
Trennen der Verbindung zwischen dem Headset und dem Telefon.....	10
Erneutes Verbinden des Headsets mit dem Telefon.....	10
<b>3. Grundlegende Verwendung</b> .....	<b>11</b>
Tragen des Headsets am linken bzw. am rechten Ohr.....	11
Einstellen der Hörerlautstärke .....	11
Entgegennehmen und Tätigen von Anrufen .....	12
Tätigen von Anrufen.....	12
Annehmen von Anrufen .....	12
Beenden eines Anrufs .....	13
Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons .....	13
Umschalten des Anrufs zwischen Telefon und Headset .....	13
Verwenden des Headsets mit mehreren Telefonen.....	13
Zurücksetzen des Headsets.....	14
Fehlersuche .....	14
<b>4. Akku-Informationen</b> .....	<b>15</b>
<b>Pflege und Wartung</b> .....	<b>16</b>

# 1. Einführung

---

Das Nokia Wireless Headset HS-54W kann mit kompatiblen Telefonen verwendet werden, die Bluetooth Funktechnik unterstützen. Dies bietet die notwendige Bewegungsfreiheit, um unterwegs ebenso wie im Büro Anrufe bequem zu tätigen und zu empfangen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset in Gebrauch nehmen. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon lesen, die wichtige Informationen zur Sicherheit und Wartung enthält. Bewahren Sie das Headset außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

## ■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht Ihnen kabellose Verbindungen von kompatiblen Kommunikationsgeräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen Telefon und Headset eine Sichtverbindung besteht. Die Geräte sollten aber höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen, wie Wänden oder anderen elektronischen Geräten, beeinträchtigt werden.

Das Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 1.2 und unterstützt die folgenden Profile: Headset-Profil 1.1, Handsfree-Profil 1.0. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

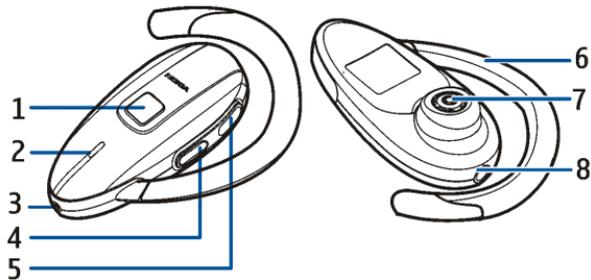
Möglicherweise gibt es an manchen Orten Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Bluetooth Funktechnik. Informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden oder Ihrem Diensteanbieter.

## 2. Erste Schritte

---

### ■ Übersicht

Das Headset besteht aus folgenden Teilen:



- Ein-/Aus-/Anruftaste (1)
- Leuchtanzeige (2)
- Mikrofon (3)
- Leisertaste (4)
- Lautertaste (5)
- Ohrbügel (6)
- Ohrhörer (7)
- Anschluss für das Ladegerät (8)

Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Telefon koppeln.



**Hinweis:** Teile des Headsets sind magnetisch. Metallteile können vom Headset angezogen werden. Legen Sie keine Kreditkarten oder magnetische Speichermedien in die Nähe des Headsets, da die gespeicherten Daten gelöscht werden können.

## ■ Ladegeräte und Akkus

Prüfen Sie die Modellnummer des Ladegeräts, bevor Sie dieses zusammen mit diesem Gerät verwenden. Das Nokia Wireless Headset (HS-54W) ist für die Verwendung mit den Ladegeräten ACP-12 und LCH-12 ausgelegt.



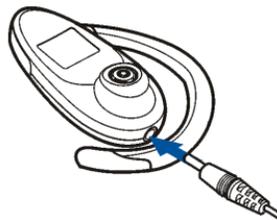
**Warnung:** Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährlich sein.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenem Zubehör. Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

## ■ Akku laden

Der Akku dieses Headsets kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie keinesfalls, den Akku herauszunehmen, da sonst das Gerät beschädigt werden kann.

1. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an das Headset an.
2. Verbinden Sie das Ladegerät ACP-12 mit einer Steckdose oder das Ladegerät LCH-12 mit der Accessory-Stromversorgung in Ihrem Fahrzeug. Die rote Leuchtanzeige leuchtet während des Ladevorgangs auf. Das vollständige Laden des Akkus dauert etwa 2 Stunden.



3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird die rote Leuchtanzeige abgedunkelt angezeigt. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose oder lösen Sie die Verbindung zur Stromversorgung im Fahrzeug. Ziehen Sie beim Trennen des Kabels vom Ladegerät am Stecker und nicht am Kabel.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 10 Stunden Sprechzeit oder bis zu 250 Stunden Bereitschaftszeit. Die Sprech- und Bereitschaftszeiten hängen jedoch von dem verwendeten Telefon ab. Zudem werden diese Zeiten von den Geräten beeinflusst, die über Bluetooth Funkverbindungen angeschlossen sind, und werden von den Verwendungseinstellungen und -bedingungen und der Umgebung, in der das Gerät eingesetzt wird, bestimmt.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Headset einen Signalton aus und die rote Leuchtanzeige blinkt alle 5 Sekunden. Laden Sie den Akku.

## ■ Ein- und Ausschalten des Headsets

Halten Sie zum Einschalten des Headsets die Ein-/Aus-/Anruftaste gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die blaue Leuchtanzeige beginnt zu blinken.

Halten Sie zum Ausschalten des Headsets die Ein-/Aus-/Anruftaste gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die rote Leuchtanzeige leuchtet kurz auf.

## ■ Koppeln des Headsets mit einem kompatiblen Telefon

1. Schalten Sie das Telefon und das Headset ein.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth Verbindungen auf dem Telefon. Die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon enthält Anweisungen hierzu.
3. Halten Sie die Lauter- und die Leisertaste gleichzeitig gedrückt. Die blaue und die rote Leuchtanzeige beginnen abwechselnd zu blinken. Nachdem Sie die beiden Tasten losgelassen haben, kann das Headset gekoppelt werden.
4. Lassen Sie das Telefon nach Bluetooth Geräten suchen. Die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon enthält Anweisungen hierzu.
5. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset (Nokia HS-54W) aus.
6. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und Telefon den Passcode 0000 ein. Bei einigen Telefonen müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Sie müssen das Headset nur einmal mit dem Telefon koppeln.

7. Ist die Verbindung zwischen dem Headset und dem Telefon hergestellt, so dass das Headset einsatzbereit ist, gibt das Headset einen Signalton aus und die blaue Leuchtanzeige blinkt alle 3 Sekunden. Das Headset wird in dem Menü des Telefons angezeigt, in dem die aktuell mit dem Telefon gekoppelten Bluetooth Geräte aufgelistet sind.

## **Trennen der Verbindung zwischen dem Headset und dem Telefon**

Um die Verbindung zwischen dem gekoppelten Headset und dem Telefon zu trennen (wenn Sie beispielsweise ein anderes Bluetooth Gerät mit dem Telefon verbinden möchten), schalten Sie das Headset aus oder trennen Sie die Verbindung im Bluetooth Menü des Telefons.

Beachten Sie, dass Sie die Kopplung mit dem Headset nicht löschen müssen, um die Verbindung zu trennen.

## **Erneutes Verbinden des Headsets mit dem Telefon**

Um das gekoppelte Headset mit dem Telefon zu verbinden, schalten Sie das Headset ein oder stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Telefons her.

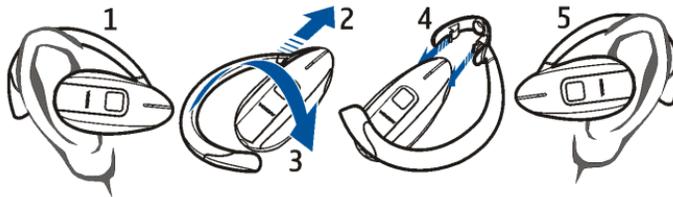
Sie können das Telefon so einstellen, dass es automatisch eine Verbindung zum Headset herstellt, sobald Sie das Headset einschalten. Um diese Funktion bei Nokia Telefonen zu verwenden, müssen Sie die Geräteeinstellungen für das Koppeln im Bluetooth Menü ändern.

### 3. Grundlegende Verwendung

---

#### ■ Tragen des Headsets am linken bzw. am rechten Ohr

Das Headset kann werkseitig am rechten Ohr (1) getragen werden. Wenn Sie es am linken Ohr tragen möchten, nehmen Sie den Ohrbügel vorsichtig ab (2), drehen ihn (3) und befestigen ihn anschließend wieder (4). Befestigen Sie das Headset am Ohr (5).



#### ■ Einstellen der Hörerlautstärke

Drücken Sie die Lautertaste, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die Leisertaste, um die Lautstärke zu verringern.

## ■ Entgegennehmen und Tätigen von Anrufen

### Tätigen von Anrufen

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, wählen Sie auf dem Telefon die Nummer und drücken Sie die Rufannahmetaste des Telefons.

Unterstützt das Telefon die Wahlwiederholung (und wird gerade kein Anruf getätigt), halten Sie zum erneuten Wählen der Nummer die Lautertaste gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird.

Wenn Ihr Telefon die Sprachwahl unterstützt (und gerade kein Anruf getätigt wird), halten Sie die Leisertaste des Headsets gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird, und fahren Sie dann entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon fort.

### Annehmen von Anrufen

Verwenden Sie die Rufannahmetaste des Telefons oder drücken Sie die Ein-/Aus-/Anruftaste des Headsets, um einen Anruf entgegenzunehmen. Wenn die automatische Rufannahme im Telefon aktiviert ist, nimmt das Telefon den eingehenden Anruf nach dem ersten Klingelton automatisch entgegen.

Wenn Sie einen Anruf nicht entgegennehmen möchten, halten Sie die Ein-/Aus-/Anruftaste des Headsets 3 Sekunden lang gedrückt.

## **Beenden eines Anrufs**

Verwenden Sie die Beendigungstaste des Telefons oder drücken Sie die Ein-/Aus-/Anruftaste des Headsets, um einen Anruf zu beenden.

## **Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons**

Drücken Sie die Ein-/Aus-/Anruftaste und die Lautertaste gleichzeitig gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird, um das Mikrofon stumm oder laut zu schalten.

## **Umschalten des Anrufs zwischen Telefon und Headset**

Halten Sie zum Umschalten des Anrufs vom Headset zu einem kompatiblen Telefon die Ein-/Aus-/Anruftaste und die Leisertaste gleichzeitig gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird, oder verwenden Sie die entsprechende Funktion des Telefons.

Halten Sie zum Umschalten des Anrufs von einem kompatiblen Nokia Telefon zum Headset die Leisertaste gedrückt oder verwenden Sie die entsprechende Funktion des Telefons. Bei verschiedenen Telefonen müssen Sie möglicherweise die Ein-/Aus-/Anruftaste und die Leisertaste gleichzeitig gedrückt halten, bis ein Signalton ausgegeben wird.

## **■ Verwenden des Headsets mit mehreren Telefonen**

Das Headset kann mit bis zu 8 Telefonen gekoppelt, jedoch jeweils nur mit einem Telefon verbunden werden.

Wenn das Headset innerhalb von 10 Metern Abstand zu mehreren gekoppelten Telefonen eingeschaltet wird, wird versucht, eine Verbindung zu dem Telefon herzustellen, mit dem zuletzt eine Verbindung bestand.

Kann das Headset zu diesem Telefon keine Verbindung herstellen, kann innerhalb von 10 Minuten eine Verbindung zu den anderen gekoppelten Telefonen hergestellt werden. Wird in diesem Zeitraum keine Verbindung zu einem Telefon hergestellt, schaltet sich das Headset aus.

## ■ Zurücksetzen des Headsets

Funktioniert das Headset nicht mehr ordnungsgemäß, obwohl es aufgeladen ist, müssen Sie es zurücksetzen. Halten Sie dazu die Lautertaste gedrückt, während Sie das Headset mit dem Ladegerät verbinden. (siehe „Akku laden“ auf Seite 7).

## ■ Fehlersuche

Wenn Sie das Headset nicht mit dem Telefon verbinden können, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Telefon gekoppelt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Funktion im Telefon aktiviert ist.
- Überprüfen Sie, ob sich das Headset in einem Abstand von höchstens 10 Metern zu Ihrem Telefon befindet und sich keine festen Gegenstände wie Wände oder andere elektronische Geräte zwischen Headset und Telefon befinden.

## 4. Akku-Informationen

---

Ihr Gerät wird von einem Akku gespeist. Ein neuer Akku erreicht seine volle Leistung erst, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig ge- und entladen wurde. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benötigt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Akkus.

Kapazität und Lebensdauer des Akkus werden verkürzt, wenn er an kalten oder heißen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlicher oder winterlicher Witterung, liegen gelassen wird. Versuchen Sie, den Akku immer in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 15°C und 25°C aufzubewahren und zu nutzen. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind. Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

# Pflege und Wartung

---

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die nachstehenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu bewahren.

- Bewahren Sie Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Akku, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.